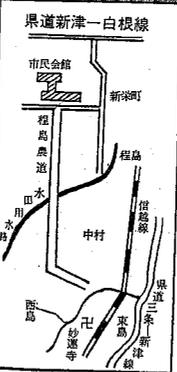
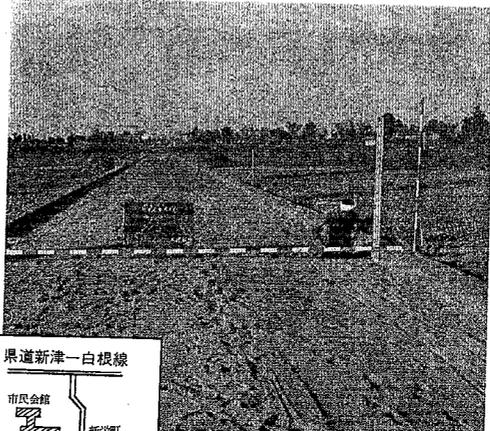


# 市内の交通緩和に進む事業計画

## —新津バイパス・生活道路の建設も急ピッチで—



市民会館から津島地区へ一直線の舗装道路完成へと急ピッチな津島農道

### 「程島農道」今年完成 下興野—東町線は今月中に

将来の市民生活を考えた大きな事業が、いま市にはいろいろとすすまられています。このため市では、県と協力して「住みよい新津」の建設をめざし、関係者のかたがたと精力的に対話をつづけ、これからの当面の事業計画には、積極的な理解と協力を得ることができました。そして用地買収も明るの見えおしとなりま

能代川分流通事業では、昭和五十五年の通水をめざし、ま

た、新津バイパス事業も一部では工事を始めるまでにこぎつけました。なかでも市内の通過車を減らし、交通緩和を考えた道路の建設計画は、大きく進展しています。

道路、農道の建設といえば、昨年の七月号紙上でお知らせした「広域農道事業」がありますが、これとは別にいま市では「一般農道整備事業」をすすめています。

この一つ、市民会館から津島地区を結ぶ農道「程島農道」といっているものですが、この農道建設を市の農道整備計画にもとずき、県からも補助金をもらって、昭和四十七年度からとりかかっています。そして、いよいよ今年で完成の年を迎え、四十九年度工事は、上層路盤と舗装工事を残すだけとなりました。

総事業費はおよそ七千三百万円、道路の幅は六メートル（将来は七メートルに広げる計画です）、延長は約二百七十五メートルもの立派な道路が完成します。

また、東島地内の信越線も越えたところから市民会館まで、一直線の舗装道路ができ、きつと大ぜいの市民のみなさんから利用され、喜んではもらえるものと思えます。それにこの道路は、およそ沿線地帯六十ヘクタールの耕地と部落を結ぶ幹線農道として、農作業の近代化と能率向上にこたえる重要な役割を果たし、同時に市民会館やその周辺の部とを結ぶ新たな環状改善に役立つことでしょう。もう一つには、市民会館前の道路を経て、やがて新設される新津バイパス線に接続することにより、市街地の交通緩和に大きな効果をもたらすことはいはれぬことです。

こうした農道整備事業はほかに下興野—東町線がこの三月に完成が予定されています。また、七日町線も新たに着工の予定で、引き続き満願寺線、大鹿—三津屋線なども計画しています。そしてこれらの事業計画を市では市道—農道を問わず生活に直接結びつくものとして、最優先事業に取り上げ、積極的に進めていこうとされています。もちろん関係地域のみなさんの理解と協力のうえで事業が進められるだけに、今後の計画事業にもいっそうの協力をお願いいたします。



### 市民生活の安定はかるう

#### 市生活関連物資対策懇談会が発足

#### 消費生活モニター制度も新設

物資の値上げ・不足などに関連性の高い物資について、私たちの日常生活に大きな打撃が感じられるところですから、市では消費者、業界、関係機関などが一体となって対策を考え合う場「新津市生活関連物資対策懇談会」を、先ごろ発足させました。

この会合では、市民生活に

懇談会は、市内の各種業界消費者、金融機関、婦人団体商店街の関係者、市議、関係行政機関のそれぞれの代表者などで構成されています。

また、消費生活の実情を調査して、市民生活の安定を

懇談会では、市内の各種業界消費者、金融機関、婦人団体商店街の関係者、市議、関係行政機関のそれぞれの代表者などで構成されています。

また、消費生活の実情を調査して、市民生活の安定を



消費者、業界一体となって情報や意見が交換された第1回懇談会

また、消費生活の実情を調査して、市民生活の安定を

懇談会では、市内の各種業界消費者、金融機関、婦人団体商店街の関係者、市議、関係行政機関のそれぞれの代表者などで構成されています。

また、消費生活の実情を調査して、市民生活の安定を



…ひなまつり… 新津高校 西村真弓 (マンガクラブ)

**表具**  
**鈴木一心堂**  
一級技能士 法定防火壁工事業 本町3番2-2035  
調練指導員 建設業登録店

おやすみ前に  
クインテスナイトクリーム  
本町2丁目 **マツヤ** TEL (2)0418  
第四銀行が向い。北越銀行がとなり

マイホームの資金づくりから設計施行まで…  
高級木造住宅設計・施行  
**新潟建設株式会社**  
新津市役所となり TEL 27151